

العنف الرمزي لنظام الرقابة في رواية حارس سطح العالم لبثينة
العيسى: من منظور بيير بورديو



Intelligentia - Dignitas

إعداد

مختار عبد الله

رقم التسجيل: ١٢٠٥٦١٩١٠٩

البحث العلمي

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية

لمتطلبات الحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكارتا الحكومية

٢٠٢٦ م / ١٤٤٨ هـ

**KEKERASAN SIMBOLIK REZIM SENSOR DALAM NOVEL
HĀRIS SATH AL-‘ĀLAM KARYA BOTHYANA AL-ESSA:
PERSPEKTIF PIERRE BOURDIEU**



Intelligentia - Dignitas

**Disusun oleh
Mukhtar Abdullah
NIM. 1205619109**

SKRIPSI

**Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab
untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Memeroleh
Gelar Sarjana Pendidikan**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

2026

ABSTRAK

Mukhtar Abdullah 1205619109. "Kekerasan Simbolik Rezim Sensor Dalam Novel *Hāris Saṭh al-‘Ālam* Karya Bothyana Al-Essa: Perspektif Pierre Bourdieu." Skripsi. Jakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, 2026

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkap praktik kekerasan simbolik yang dilakukan oleh rezim sensor sebagaimana tampak dalam novel *Hāris Saṭh al-‘Ālam* karya Bothayna Al-Essa. Berbeda dengan penelitian sebelumnya yang umumnya berfokus pada penindasan fisik dalam sastra Arab, penelitian ini menawarkan model sastra penjara melalui penerapan teori kekerasan simbolik Pierre Bourdieu. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif deskriptif melalui analisis isi dengan teknik pembacaan kritis.

Hasil penelitian menunjukkan tiga simpulan utama. Pertama, sensor dijalankan secara preventif melalui doktrin "Tritunggal Haram" (Tuhan, Pemerintah, dan Seks) serta pemusnahan literatur secara massal. Kedua, kekerasan simbolik bermanifestasi dalam lima bentuk praktis: dominasi birokrasi, monopoli tafsir, pendisiplinan jasmani dan naluri pegawai, patologisasi imajinasi anak-anak sebagai penyakit jiwa, serta keterasingan eksistensial. Ketiga, rezim mereproduksi kekerasan simbolik tanpa paksaan fisik melalui konvergensi institusi arena dan manipulasi modal, yang secara bertahap membentuk habitus mekanis bagi para pegawai hingga membuahkan doxa yang memandang imajinasi sebagai penyakit psikologis. Rantai penindasan ini pada akhirnya mengalami keretakan akibat konflik batin yang dihadapi tokoh utama saat bersentuhan dengan literatur ilegal, yang kemudian berujung pada perlawanan multi-level untuk memulihkan kebebasan berpikir.

Kata Kunci: Kekerasan Simbolik, Sensor Buku, Pierre Bourdieu, *Hāris Saṭh al-‘Ālam*.

ABSTRACT

Mukhtar Abdullah, 1205619109. "The Symbolic Violence of the Censorship Regime in Bothayna al-Essa's Novel *Hāris Saṭh al-Ālam*: A Pierre Bourdieu Perspective." Undergraduate Thesis. Jakarta: Department of Arabic Language Education, Faculty of Languages and Arts, Universitas Negeri Jakarta, 2026.

This research aims to uncover the practices of symbolic violence exercised by the censorship regime as portrayed in the novel *Hāris Saṭh al-Ālam* by Bothayna Al-Essa. Unlike previous studies that generally focused on physical oppression in Arabic literature, this research offers a "prison literature" model by applying Pierre Bourdieu's theory of symbolic violence. This study employs a descriptive qualitative method through content analysis using critical reading techniques.

The results of the study reveal three main conclusions. First, censorship is exercised preventively through the "Forbidden Trinity" doctrine (God, Government, and Sex) and the mass destruction of literature. Second, symbolic violence manifests in five practical forms: bureaucratic dominance, monopoly of interpretation, disciplining of employees' bodies and instincts, pathologizing children's imagination as mental illness, and existential alienation. Third, the regime reproduces symbolic violence without physical coercion through the convergence of field institutions and capital manipulation, which gradually shapes a mechanical habitus for employees, resulting in a doxa that views imagination as a psychological disorder. This chain of oppression eventually fractures due to the internal conflict faced by the protagonist upon encountering illegal literature, leading to multi-level resistance to restore freedom of thought.

Keywords: Symbolic Violence, Book Censorship, Pierre Bourdieu, *Hāris Saṭh al-Ālam*.

Intelligentia - Dignitas

الملخص

مختار عبد الله، ١٢٠٥٦١٩١٠٩. "العنف الرمزي لنظام الرقابة في رواية حارس سطح العالم لبثينة العيسى: من منظور بيير بورديو." البحث العلمي. جاكارتا: قسم تعليم اللغة العربية، كلية اللغات والفنون، جامعة جاكارتا الحكومية، ٢٠٢٦.

تهدف هذا البحث إلى كشف عمليات العنف الرمزي التي يمارسها نظام الرقابة، كما تظهر في رواية حارس سطح العالم لبثينة العيسى. وعلى عكس الدراسات السابقة التي ركزت بشكل عام على القمع الجسدي في الأدب العربي، تقدم هذا البحث نموذج أداب السجن من خلال تطبيق نظرية العنف الرمزي الاجتماعي لبيير بورديو. تستخدم هذه الدراسة المنهج النوعي الوصفي من خلال تحليل المحتوى عن طريق القراءة النقدية.

أظهرت نتائج البحث ثلاث استنتاجات رئيسية. أولاً، تُمارس الرقابة بشكل وقائي من خلال عقيدة الثلاث المحرم (الله، الحكومة، والجنس) بالإضافة إلى الإبادة الجماعية للأدب. ثانياً، تتجلى العنف الرمزي في خمسة أشكال عملية: هيمنة البيروقراطية، واحتكار التفسير، وتأديب أجساد وغرائز الموظفين، واعتبار خيال الأطفال مرضاً، بالإضافة إلى العزلة الوجودية. ثالثاً، يعيد النظام إنتاج العنف الرمزي دون إكراه جسدي من خلال تقارب مؤسسات الساحة والتلاعب برأس المال، مما يشكل بشكل تدريجي الهابيتوس الآلي للموظفين حتى يثمر عن الدوكسا التي ترى أن الخيال مرض نفسي. تتعرض سلسلة القمع هذه في النهاية إلى تصدع نتيجة الصراع الداخلي الذي يواجهه البطل الرئيسي عند تلامسه مع الأدب غير القانوني، مما يؤدي لاحقاً إلى مقاومة متعددة المستويات لاستعادة حرية الفكر.

الكلمات المفتاحية: العنف الرمزي، الرقابة على الكتب، بيير بورديو، حارس سطح العالم.

LEMBAR PENGESAHAN

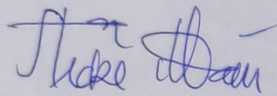
Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Mukhtar Abdullah
NIM: : 1205619109
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Fakultas Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Kekerasan Simbolik Rezim Sensor Dalam Novel *Hāris Saṭh Al- 'Ālam* Karya Bothyana Al-Essa: Perspektif Pierre Bourdieu
Tanggal Ujian : 13 Juli 2026

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

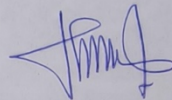
DEWAN PENGUJI

Pembimbing I



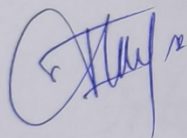
Andri Ilham, S.S., M.A.Hum.
NIP. 198404302019031004

Pembimbing II



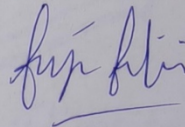
Mia Mutmainah, M.Hum.
NIP. 199509222024062001

Ketua Penguji / Penguji I



Hendrawanto, M.A., M.Pd.
NIP. 006048603

Penguji II



Fuji Fitri Anjani, M.Hum.
NIP. 200101022025062009

Dekan
Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Syamsi Setiadi, M.Pd.
NIP. 197710082005011002

صفحة تصديق لجنة المناقشة

قدم هذا البحث العلمي من:

الاسم : مختار عبدالله

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٩١.٩

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث العلمي : العنف الرمزي لنظام الرقابة في رواية حارس سطح العالم لبثينة

العيسى: من منظور بيير بورديو

تاريخ المناقشة : ١٣ يوليو ٢٠٢٦

قد تمت مناقشته بنجاح أمام لجنة المناقشة وقُبل كجزء من المتطلبات اللازمة للحصول على درجة السرجانا في التربية من كلية اللغات والفنون، جامعة جاكرتا الحكومية.

لجنة المناقشة

المشرفة الثانية

ميا مطمئة، الماجستير

رت. ١٩٩٥.٩٢٢٢.٢٤.٦٢.٠١

المشرف الأول

أندري إلهام، الماجستير

رت. ١٩٨٤.٤٣.٢٠.١٩.٣١.٠٤

المتحنة الثانية

فوجي فطري أنجاني، الماجستير

رت. ٢٠٠١.٠١.٢٢.٢٥.٦٢.٠٩

رئيس المناقشة \ المتحن الأول

هندراونتو، الماجستير

رت. ٠٠.٦.٤٨٦.٠٣



LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Mukhtar Abdullah
NIM : 1205619109
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Fakultas Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Kekerasan Simbolik Rezim Sensor Dalam Novel *Hāris Saḥ Al-
'Ālam* Karya Bothyana Al-Essa: Perspektif Pierre Bourdieu

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 30 Juli 2026



Mukhtar Abdullah
NIM. 1205619109



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
PERPUSTAKAAN DAN KEARSIPAN

Jalan Rawamangun Muka, Jakarta 13220

Telepon/Faksimili: 021-4894221

Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK
KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai civitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Mukhtar Abdullah

NIM : 1205619109

Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Arab

Alamat Email : mukhtarabdullah58@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain-lain (.....)

Yang berjudul:

العنف الرمزي لنظام الرقابة في رواية حارس سطح العالم لبثينة العيسى: من منظور بيير
بورديو

Kekerasan Simbolik Rezim Sensor Dalam Novel Hāris Saṭh Al-‘Ālam Karya Bothyana Al-Essa: Perspektif Pierre Bourdieu

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan dan Kearsipan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan/atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya

Jakarta, 30 Juli 2026

Penulis,

Mukhtar Abdullah

الشكر والتقدير

الحمد والشكر لله سبحانه وتعالى، الإله الواحد، على كل رحمته وهدايته ونعمه التي لا حصر لها، التي مكنت الكاتبة من إتمام إعداد هذا البحث العلمي بعنوان *العنف الرمزي لنظام الرقابة في رواية حارس سطح العالم للكاتبة بوثينة العيسى: من منظور بيير بورديو*. فلتكن الصلوات والسلام دائماً على سيدنا النبي محمد صلى الله عليه وسلم، الذي أخرج البشرية من عصر الظلام إلى نور العلم.

تم إعداد هذا البحث وتقديمها كأحد الشروط الأساسية للحصول على درجة السرجانا في التربية من برنامج قسم تعليم اللغة العربية، كلية اللغات والفنون، جامعة جاكارتا الحكومية. انطلقت كتابة هذا العمل العلمي من قلق أكاديمي يهدف إلى الكشف، عن الكيفية التي غالباً ما تصبح بها الأدب والخيال البشري هدفاً للقمع والرقابة من قبل الأنظمة الحاكمة، وكيف تتشكل أشكال المقاومة (*resistensi*) التي تنشأ من هذا القمع.

خلال عملية إعداد هذا البحث، أدرك الباحث أن هذا العمل ما كان ليصل إلى نهايته لولا الدعم الوفير والتوجيه والدعاء والتحفيز من مختلف الأطراف. ولذلك، وبأعمق مشاعر التواضع، يود الكاتب أن يعرب عن خالص شكره وتقديره إلى:

١. السيد الدكتور محمد كمال، الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكارتا الحكومية، الذي قدم التوجيهات والسياسات والتسهيلات التي دعمت بشكل كبير سير دراستي.

٢. السيد أندري إلهام، الماجستير.. كالمشرف الأول الذي خصص بصبور ودقة وإخلاص وقته الثمين لتقديم التوجيه والإرشادات النظرية، فضلاً عن الملاحظات البناءة للغاية منذ بداية إعداد المقترح وحتى اكتمال هذا البحث.

٣. السيدة ميا مطمئنة، الماجستير.. كالمشرفة الثانية، التي قدمت تقييمات ونقداً ونصائح قيّمة للغاية من أجل تحسين جودة هذه البحث الأكاديمية والارتقاء بها إلى الكمال.

٤. السيد هندراوانتو، الماجستير.. كالمشرف الأكاديمي، الذي دأب على تقديم التوجيه والتحفيز والدعم المعنوي طوال فترة دراستي في جامعة جاكارتا الحكومية.

٥. جميع أعضاء هيئة التدريس في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة جاكارتا الحكومية، الذين نقلوا إليّ المعرفة والحكمة والخبرة التي لا تقدر بثمن خلال فترة الدراسة.

٦. وبشكل خاص لا حدود له، إلى والديّ الباحث، محمد إمران ونايدا سيري، اللذين كانا دائماً نوراً يهدي كل خطوة في حياة الكاتب. شكراً على كل قطرة عرق، والدعاء الذي لم ينقطع في كل ركعة، وكذلك الحب والتضحية العظيمة التي مكنت الكاتب من الوصول إلى هذه المرحلة.

٧. جميع زملائي في الكفاح في *LPM Didaktika UNJ*: إحسان، بايو، جالول، إزام، رياشي، سونيا، إزرا، زهرة، ديفيتا، وغيرهم ممن لا يمكنني ذكرهم واحداً واحداً. لقد خفت مساعدتكم من عبء الكاتب خلال دراسته الجامعية في الحرم الجامعي.

٨. الأطراف الأخرى التي لا يمكنني ذكرها واحدةً تلو الأخرى، ولكنها
ساهمت، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، في إنجاز هذا العمل
العلمي.

يدرك الباحث أن هذا البحث لا تزال تنطوي على العديد من أوجه
القصور وهي بعيدة كل البعد عن الكمال. ولذلك، فإن الباحث منفتح تمامًا
على أي شكل من أشكال النقد والاقتراحات البناءة من أجل التحسين في
المستقبل. وفي الختام، يأمل الباحث أن تكون هذه الرسالة الجامعية مصدر
فائدة ومساهمة وإلهام لتطور المعرفة العلمية، لا سيما في مجال دراسات
الأدب العربي.

جاكرتا، يوليو ٢٠٢٦

مختار عبد الله

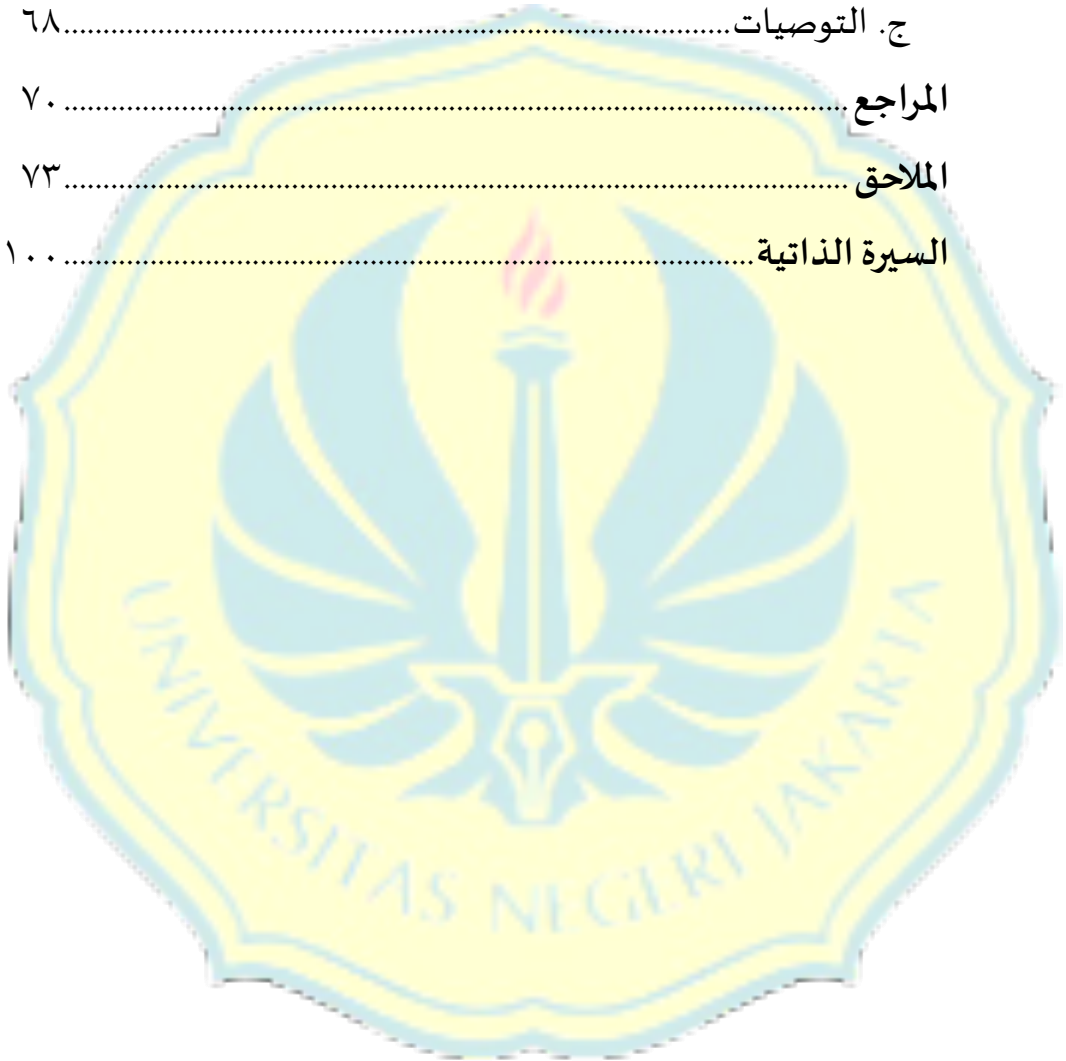
Intelligentia - Dignitas

محتويات البحث

أ.....	صفحة تصديق لجنة المناقشة
ج.....	إقرار أصالة البحث
ه.....	صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية
ز.....	الشكرو التقدير
ي.....	محتويات البحث
م.....	قائمة الجداول
ن.....	الملخص
س.....	ABSTRACT
ع.....	ABSTRAK
١.....	الباب الأول المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٤.....	ب. تركيز البحث و فرعياته
٥.....	ج. تنظيم المشكلة وأسئلة البحث
٥.....	د. أهداف البحث
٦.....	هـ. أهمية البحث
٦.....	١. الأهمية النظرية
٦.....	٢. الأهمية العملية
٨.....	الباب الثاني الدراسات النظرية
٨.....	أ. نظرة عامة على علم اجتماع الأدب
١٠.....	ب. نظرية العنف الرمزي لبيير بورديو

١٣.....	١. مجال (Field) بيروقراطية الرقابة.....
١٤.....	٢. رأس المال (Capital) في ساحة محو الأمية.....
١٦.....	٣. هابيتوس (habitus) جهاز الدولة.....
١٨.....	٤. العنف الرمزي (Symbolic Violence) والدوكسا (doxa).....
٢٠.....	٥. التباطؤ (hysteresis) والمقاومة (Resistensi).....
٢١.....	ج. موجزة عن رواية حارس سطح العالم لبثينة العيسى.....
٢٤.....	الباب الثالث منهجية البحث.....
٢٤.....	أ. مكان البحث و مواعده.....
٢٣.....	ب. طريقة البحث.....
٢٥.....	ج. البيانات ومصادرها.....
٢٥.....	د. تقنية جمع البيانات.....
٢٨.....	هـ. تقنية تحليل البيانات.....
٣٠.....	الباب الرابع نتائج البحث.....
٣٠.....	أ. وصف البيانات.....
٣٥.....	ب. المباحثة.....
٣٥.....	١. أشكال الرقابة على الكتب وتقييد المعرفة.....
٤٢.....	٢. أشكال العنف الرمزي في حياة الشخصية.....
	٣. إعادة إنتاج العنف الرمزي: تحليل آلية عمل النظام
٥٠.....	من منظور بيير بورديو.....
٥٦.....	ج. محدودية البحث.....
٦٣.....	الباب الخامس الخاتمة.....
٦٣.....	أ. الاستنتاجات.....

٦٥.....	ب. التضمين
٦٦.....	١. التضمين النظري
٦٧.....	٢. التضمين العملي
٦٨.....	ج. التوصيات
٧٠.....	المراجع
٧٣.....	الملاحق
١٠٠.....	السيرة الذاتية



Intelligentia - Dignitas

قائمة الجداول

الجدول ١. أداة جمع البيانات أو الترميز ٢٧



Intelligentia - Dignitas